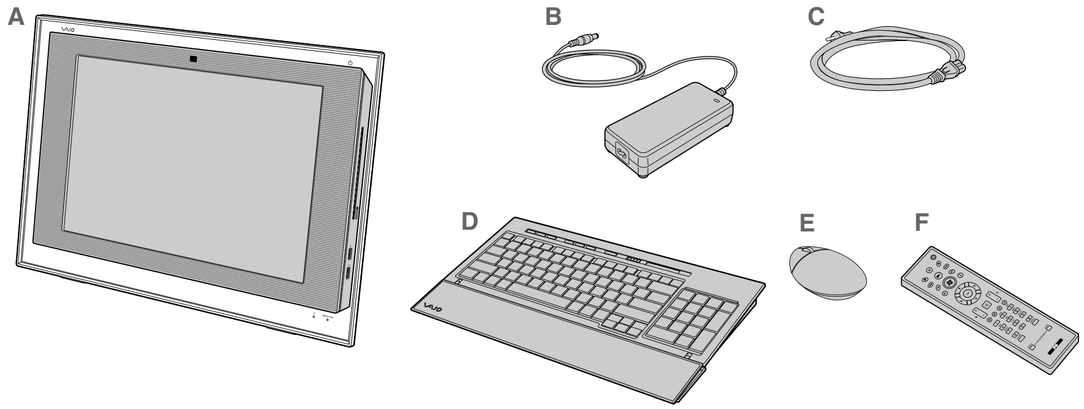
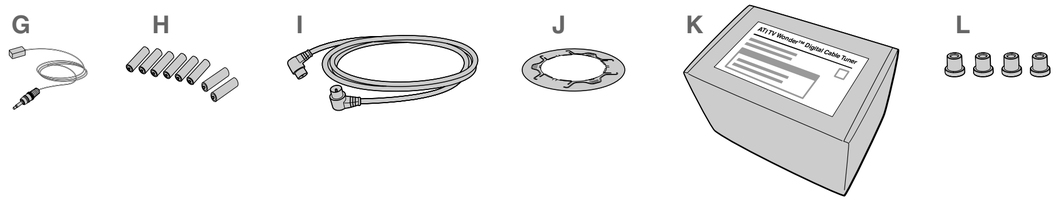
Meet your **VGC-LT20 Series** *personal computer*

Conozca su computadora personal **Serie VGC-LT20**

Main unit and supplied items
Unidad principal y artículos suministrado





A Main unit
Unidad principal

B AC adapter
Adaptador de CA

C Power cord
Cable de alimentación

D Wireless keyboard
Teclado inalámbrico

E Wireless mouse
Mouse inalámbrico

F Remote commander *
Control remoto *

G Remote sensor control *
Control del sensor remoto *

H AA batteries (6) or (8 *)
Baterías AA (6) u (8 *)

I TV coaxial cable *
Cable coaxial de TV *

J 8cm disc adapter
Adaptador de discos de 8 cm

K ATI TV Wonder™ Digital Cable Tuner **
Sintonizador de cable digital ATI TV Wonder™ **

L VESA spacers (4)
Separadores VESA (4)

* On selected models only.
Sólo en modelos seleccionados.

** On selected models only. See the manual that came with the Digital Cable Tuner package. ATI and TV Wonder are trademarks of Advanced Micro Devices, Inc.
Sólo en modelos seleccionados. Consulte el manual que viene con el paquete de sintonizador de cable digital. ATI y TV Wonder son marcas comerciales de Advanced Micro Devices, Inc.

The illustrations in this document may appear different from your model, depending on the country or area of your purchase.

Es posible que las ilustraciones de este documento difieran de su modelo, según su país o región de compra.

¡IMPORTANTE!

Por favor lea detalladamente este manual de instrucciones antes de conectar y operar este equipo. Recuerde que un mal uso de su aparato podria anular la garantia.

3-290-465-**11** (1) © 2008 Sony Corporation Printed in China

To turn on your computer

Before starting your computer for the first time, do not connect any other hardware that did not originally come with your computer. Make sure to start up your computer with only the supplied accessories connected and set up your system. Upon completion, connect one device (for example, a printer, an external hard disk drive, a scanner, and so on) at a time, following the manufacturers' instructions.

1 Remove Back Panel Cover

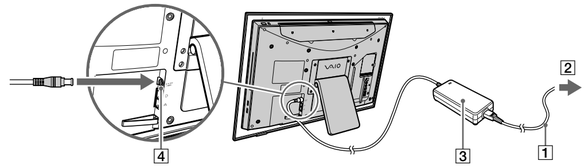
!

When facing down your computer, be sure to place it on a soft cloth to avoid damage to the LCD screen.

1 Gently face down your computer.
2 Grasp the back panel cover [1] with both hands, gently pull it off, and move the cover toward the base of the computer.

2 Connect AC Adapter

1 Plug one end of the power cord [1] into the AC adapter [3].
2 Plug the other end of the power cord into an AC outlet [2].
3 Plug the cable connected to the AC adapter [3] into the **DC IN** port [4] on the computer.

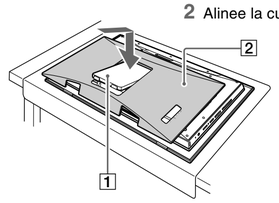


3 Replace Back Panel Cover

!

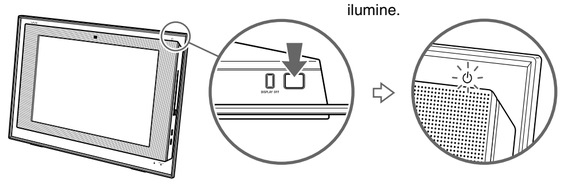
When facing down your computer, be sure to place it on a soft cloth to avoid damage to the LCD screen.

1 Put the prop-up stand [1] through the opening of the back panel cover [2].
2 Align the cover with the back of the computer and push it in.



4 Power ON

1 Press the power button until the power indicator turns on.



Para encender la computadora

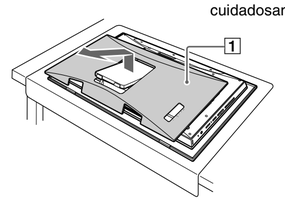
Antes de iniciar por primera vez su computadora, no conecte ningún otro hardware que no venga incluido originalmente con ella. Asegúrese de iniciar su computadora sólo con los accesorios suministrados conectados y asegúrese de configurar el sistema. Una vez finalizado lo anterior, conecte un dispositivo (por ejemplo, una impresora, una unidad de disco duro externa, un escáner, etc.) a la vez, de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

1 Retire la tapa del panel posterior

!

Cuando ponga su computadora hacia abajo, asegúrese de colocarla sobre un paño suave para evitar dañar la pantalla LCD.

1 Coloque cuidadosamente la computadora hacia abajo.
2 Tome la cubierta del panel posterior [1] con ambas manos, sáquela cuidadosamente y muévala hacia la base de la computadora.



2 Conecte el adaptador de CA

1 Conecte un extremo del cable de alimentación [1] al adaptador de CA [3].
2 Conecte el otro extremo a la toma de CA [2].
3 Inserte el cable conectado al adaptador de CA [3] en el puerto **DC IN** [4] de la computadora.

3 Vuelva a colocar la cubierta del panel posterior

!

Cuando ponga su computadora hacia abajo, asegúrese de colocarla sobre un paño suave para evitar dañar la pantalla LCD.

1 Inserte el soporte de la computadora [1] en la abertura de la cubierta del panel posterior [2].
2 Alinee la cubierta con la parte posterior de la computadora y presiónela.

4 Encienda la computadora

1 Pulse el botón de encendido hasta que el indicador de encendido se ilumine.

To get the wireless keyboard ready

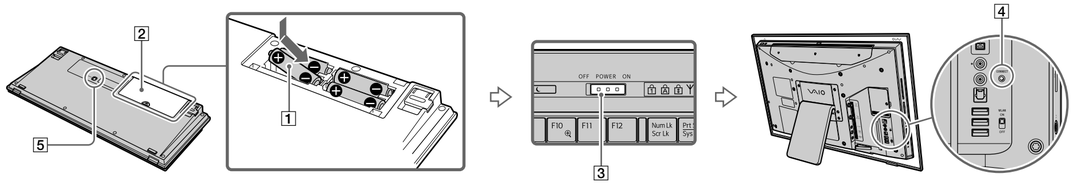
!
To connect the wireless keyboard, it must be located within a range of approximately 11.8 inches (30 cm) to approximately 39.4 inches (1 m) from the computer.

1 Insert the supplied four AA batteries [1] into the battery compartment [2] on the bottom of the wireless keyboard.
2 Remove the back panel cover from the computer, and then turn on your computer.
3 Slide the **POWER** switch [3] at the top of the keyboard to the **ON** position.
4 Press the **CONNECT** button [4] on the back of the computer.
5 Press the **CONNECT** button [5] on the bottom of the keyboard within 10 seconds from step 4.
6 Replace the back panel cover.

Prepare el teclado inalámbrico

!
Para conectar el teclado inalámbrico, éste debe encontrarse a una distancia de entre 30 cm (11,8 pulgadas) y 1 metro (39,4 pulgadas) de la computadora.

1 Inserte las cuatro baterías AA [1] suministradas en el compartimiento de la batería [2] que se encuentra en la parte inferior del teclado inalámbrico.
2 Retire la cubierta del panel posterior de la computadora y enciéndala.
3 Deslice el interruptor **POWER** [3], ubicado en la parte superior del teclado, a la posición **ON**.
4 Pulse el botón **CONNECT** [4], ubicado en la parte posterior de la computadora.
5 Pulse el botón **CONNECT** [5], ubicado en la parte inferior del teclado, en un lapso de 10 segundos entre este paso y el paso 4.
6 Vuelva a colocar la tapa del panel posterior.



To get the wireless mouse ready

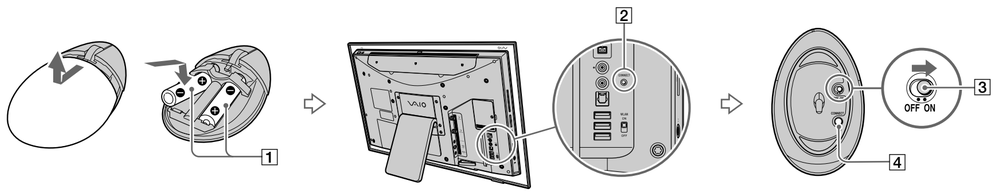
!
To connect the wireless mouse, it must be located within a range of approximately 11.8 inches (30 cm) to approximately 39.4 inches (1 m) from the computer.

1 Insert the supplied two AA batteries [1] into the wireless mouse.
2 Remove the back panel cover from the computer, and then turn on your computer.
3 Slide the power switch [3] on the bottom of the mouse to the **ON** position.
4 Press the **CONNECT** button [2] on the back of the computer.
5 Press the **CONNECT** button [4] on the bottom of the mouse within 10 seconds from step 4.
6 Replace the back panel cover.

Prepare el mouse inalámbrico

!
Para conectar el mouse inalámbrico, éste debe encontrarse a una distancia de entre 30 cm (11,8 pulgadas) y 1 metro (39,4 pulgadas) de la computadora.

1 Inserte las dos baterías AA suministradas [1] en el mouse inalámbrico.
2 Retire la cubierta del panel posterior de la computadora y enciéndala.
3 Deslice el interruptor de encendido [3], ubicado en la parte superior del mouse, a la posición **ON**.
4 Pulse el botón **CONNECT** [2], ubicado en la parte posterior de la computadora.
5 Pulse el botón **CONNECT** [4], ubicado en la parte inferior del mouse, en un lapso de 10 segundos entre este paso y el paso 4.
6 Vuelva a colocar la tapa del panel posterior.



To locate the User Guide

1 Click **Start** > **Help and Support**.
2 Click **Manuals & Specifications**.
3 Click **VAIO User Guide**.

Para ubicar la Guía del usuario

1 Haga clic en **Inicio** > **Ayuda y soporte técnico.**
2 Haga clic en **Manuales y especificaciones**.
3 Haga clic en **Guía de Usuario de VAIO**.

Troubleshooting

What should I do if my computer does not start?

The power indicator on your computer is off when the computer is not securely attached to a source of power. Make sure the computer is securely plugged into a power source and turned on. Make sure the VAIO power indicator shows the power is on.

Additional suggestions include:

- If your computer is booting from a floppy disk, eject the disk from the floppy disk drive (if applicable).
- If you notice condensation on your computer, do not use the computer for at least one hour. Condensation may cause the computer to malfunction.

What should I do if my computer does not recognize my wireless keyboard/mouse?

- Make sure another mouse is not connected. Your computer does not recognize more than one mouse.
- Make sure the wireless keyboard/mouse is powered on.
- Make sure the supplied AA batteries are properly installed in the wireless keyboard/mouse.
- Try re-establishing the connection between your computer and wireless keyboard/mouse. Follow the steps 4 to 5 in **To get the wireless keyboard ready** or **To get the wireless mouse ready** on this sheet.

How do I keep my computer updated?

Download and install the latest updates regularly using the preinstalled software applications, such as **Windows Update** and **VAIO Update 3** so that the computer can run more efficiently.

!
To download and install the updates, your computer must be connected to the Internet.

Solución de problemas

¿Qué debo hacer si la computadora no se inicia?

El indicador de encendido de la computadora está apagado cuando la computadora no está conectada en forma segura a una fuente de alimentación. Asegúrese de que la computadora esté conectada correctamente a una fuente de alimentación y que esté encendida. Asegúrese de VAIO que el indicador de encendido muestre que está encendida.

Las sugerencias adicionales incluyen:

- Si la computadora se inicia desde un disquete, retire el disco de la unidad (si corresponde).
- Si observa condensación en la computadora, no la use durante una hora por lo menos. La condensación puede causar una falla de funcionamiento en la computadora.

¿Qué debo hacer si la computadora no reconoce el teclado/mouse inalámbrico?

- Asegúrese de que no haya otro mouse conectado. La computadora sólo reconoce un mouse.
- Asegúrese de que el teclado/mouse inalámbrico está encendido.
- Asegúrese de que las baterías AA suministradas están instaladas correctamente en el teclado/mouse.
- Intente restablecer la conexión entre la computadora y el teclado/mouse inalámbrico. Siga los pasos 4 a 5 de **Prepare el teclado inalámbrico** o **Prepare el mouse inalámbrico** de esta hoja.

¿Cómo mantengo actualizada la computadora?

Descargue e instale en forma periódica las últimas actualizaciones usando las aplicaciones de los software preinstalados, como **Windows Update** y **VAIO Update 3** para que la computadora funcione en forma más eficiente.

!
Para descargar e instalar las actualizaciones, la computadora debe estar conectada a Internet.

HDD recovery

Your computer is equipped with the VAIO® Recovery Center, a utility program that recovers your computer's operating system and preinstalled software to their original factory-installed settings.

System and/or application recovery media are not delivered with your computer.

For on-screen information about hard disk recovery:

1 Click **Start** > **Help and Support**.
2 Click **Manuals & Specifications**.
3 Click **VAIO Recovery Center User Guide**.

To access the VAIO Recovery Center utility from the Windows Vista® operating system:

1 Click **Start** > **Help and Support**.
2 Click **Backup & Recovery**.
3 Click **VAIO Recovery Center**.

Recuperación de la unidad de disco duro

La computadora tiene instalado VAIO® Recovery Center, programa utilitario que restablece el sistema operativo de la computadora y el software preinstalado a los valores originales instalados de fábrica.

El sistema o medio de recuperación de aplicaciones no viene con la computadora.

Para obtener información en pantalla acerca de la recuperación del disco duro:

1 Haga clic en **Inicio** > **Ayuda y soporte técnico**.
2 Haga clic en **Manuales y especificaciones**.
3 Haga clic en **VAIO Recovery Center Guía del usuario**.

Para acceder al programa utilitario VAIO Recovery Center desde el sistema operativo Windows Vista® :

1 Haga clic en **Inicio** > **Ayuda y soporte técnic**.
2 Haga clic en **Copia de seguridad y recuperación**.
3 Haga clic en **VAIO Recovery Center**.